



par Isabelle DECUYPER
attachée au Service général Lettres et Livre



•• Jean Maubille

ou l'univers de Papaloup

Une trentaine d'albums à son actif, les petits connaissent bien ses livres. Récemment, ses personnages sont sortis des ouvrages et ont pris vie au sein d'une grande exposition « Quand Papaloup raconte... » qui a envahi l'ensemble de la grande salle du centre culturel des Chiroux à Liège d'octobre 2011 à janvier 2012. Exposition qui circulera dans toute la province de Liège en cette année 2012 et qui fera également escale à Bruxelles en septembre dans le cadre du « Festival bruxellois de la petite Enfance ».

Papaloup ! Mais de qui s'agit-il donc ? C'est le surnom que lui donnent les petits qu'il accueille à son domicile de Court-St-Étienne, car depuis une vingtaine d'années, Jean Maubille est accueillant maternel.

Quel privilège de pénétrer dans la tanière de Papaloup le temps d'une interview ! Murs peints en jaune, fresque à hauteur des petites frimousses et bibliothèques de livres à hauteur des tout-petits qui peuvent gambader à loisir sur le grand tapis qui occupe une belle place dans la pièce. Des modules en forme d'animaux suspendus au plafond par des ressorts... Un univers entièrement pensé pour les plus petits... et que l'on retrouve dans l'exposition à Liège.

Petite bio

Jean Maubille est né en 1964 à Léopoldville au Zaïre.

Freubélien, il fait d'abord des études d'instituteur primaire avant de bifurquer vers l'Académie des Beaux-Arts de Bruxelles, en section illustration.

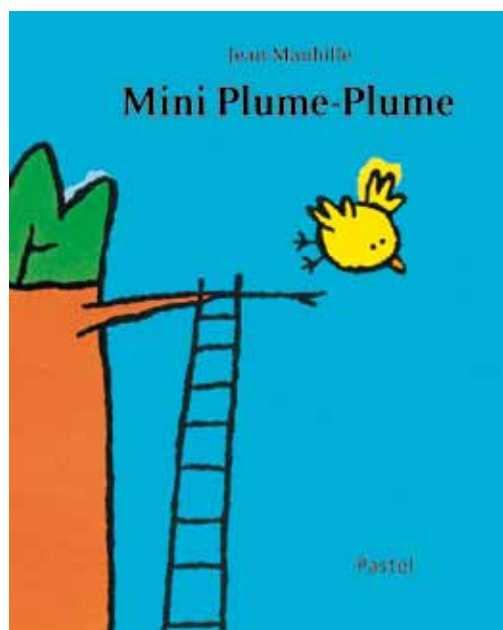
Jean Maubille se souvient de ses débuts pour les revues *Dopido* et *Dorémi* (Averbode). À l'époque, il ne se rendait pas

compte des contraintes d'un magazine. Il a été retenu comme concepteur pour ces magazines et a donné dernièrement par exemple, des conseils pour un album de Noël.

Après ses études, il est devenu assistant à l'Académie. C'est à cette époque qu'il crée un personnage et va voir Christiane Germain, éditrice bien connue chez Pastel. Alors qu'il pensait dessiner, celle-ci l'invite à voir ce qu'il pouvait raconter. Et « ce que l'on raconte le mieux, c'est ce qu'on est soi-même », dit-il. Aussi se lance-t-il dans le scénario et la sortie d'un album par an, plutôt destiné à l'école primaire car son style graphique de l'époque ne se prêtait pas aux tout-petits. On est alors en 1990 avec *Raoul patapouf*. Au bout de trois albums, Christiane Germain lui conseille de changer de personnage; le rat ne récoltant pas la majorité des suffrages.

Devant trouver un travail, il voit une annonce demandant des accueillantes maternelles. Il réussit la formation et est ainsi un des premiers accueillant, car la profession se conjugue jusque-là uniquement au féminin.

La vie de Jean Maubille va alors connaître un grand bouleversement avec une orientation bien différente de son temps



de travail, consacrant la majorité de celui-ci à l'accueil des petits bouts. Il prend plaisir à les entendre dire leurs premiers sons, des onomatopées et à ... écrire des histoires simples, des imagiers comme *Hop!*, par exemple.

La création d'albums

Et pourquoi ne pas en faire une véritable histoire avec un début, une fin et un déroulement avec des répétitions qui font la joie des petits, se dit-il. La matière première, Jean Maubille la trouve au fil des journées passées avec les enfants : « Je suis aux aguets de ce que je peux entendre spontanément. Des choses sont ainsi nées de la confrontation avec les petits, les productions orales, les comptines, le texte court et l'exagération présente dans les ouvrages. Le livre prend alors une autre dimension.»

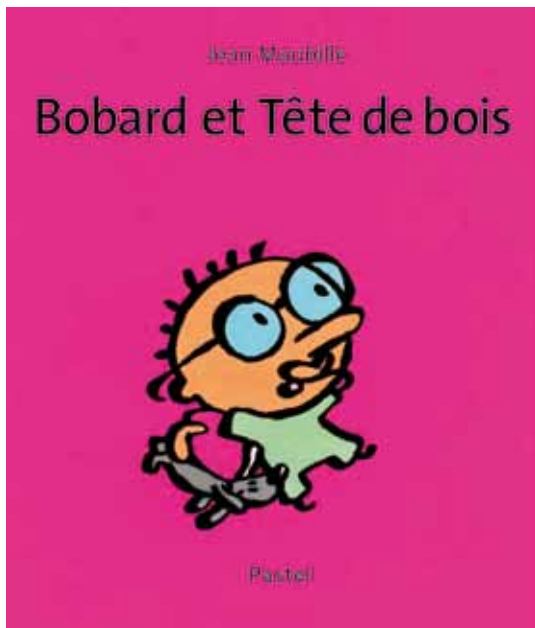
« Je suis un grand chipoteur devant l'éternel. C'est comme cela que je conçois un livre, dans le but de faire plaisir, de donner à ceux qui sont avec moi. »

C'est ainsi qu'est né *Clic, crac... c'est le loup ?* qui a connu d'emblée un gros succès et est déjà paru en Bébémax. *Grrr !* a récolté moins de coups de cœur de la part des libraires mais est imprimé au Japon.

Quelques ouvrages sont aussi traduits en espagnol et certains titres se trouvent même au Mexique.

Jean Maubille pense qu'il a trouvé un bon compromis en passant onze mois à s'occuper des enfants et un mois durant l'été à réaliser un livre. « Je peux faire un livre avec une idée qui mûrit parfois pendant plusieurs années. On raconte ce qu'on est, ce qu'on aime. » Et d'expliquer que Christiane Germain trouve qu'il a un style graphique très simplifié qui convient bien aux tout-petits.

En 2011, *Je ne suis pas tout nu !* fait le bonheur des petits. Celui-ci est né suite à une promenade que Papaloup effectue quotidiennement avec ses petits loups. L'un d'entre eux, apercevant une limace, s'est écrié : Un escargot tout nu ! Et Papaloup d'embrayer en créant une histoire « mais non il a déménagé... ». L'essentiel est de profiter au maximum des instants avec les petits. Mais bien entendu, il faut aussi tenir compte de l'éditeur. Aujourd'hui, le courant continue à très bien passer avec la nouvelle éditrice de Pastel, Odile Josselin. Papaloup pense à présent à raconter ses histoires en les animant. Lors d'une visite à la librairie « La Parenthèse » à Liège, il invente une valise qui se transforme en loup et se dit alors « si je racontais une histoire pour introduire les livres ».



Pour lui, il importe de mettre une distance entre celui qui raconte et le lecteur, même une barrière virtuelle.

Un auteur sait mettre en page une histoire mais la raconter à un auditoire, c'est différent. Il est difficile de faire comprendre qu'on n'a pas forcément envie de raconter ses propres livres. Ainsi adore-t-il partager avec les enfants : *Où est Mouf ?* de Jeanne Asbhé, les livres de Bénédicte Guettier comme les aventures de l'âne Trotro ou Nelly et César (pour lequel il a travaillé comme concepteur), ou encore le célèbre Tchoupi, qui connaît un véritable succès auprès des enfants.

Jean Maubille nourrit aussi la crainte de ne pas être assez rentable, de devoir produire à tout prix pour ne pas disparaître.

Le livre pour les petits

Pour le bébé, le livre est avant tout un objet qu'il manipule, qu'il met en bouche, une expérience qu'il doit vivre. C'est ainsi que Papaloup a installé une étagère avec des livres qui subissent les activités des petits bouts. « Si un livre est trop mordu et abîmé, je le rachète. Les livres en tissu se développent aussi. »

Jean Maubille nourrit l'envie de réaliser un livre en pop-up. « Pour moi, il s'agirait

de faire un livre autrement qu'un livre traditionnel. Il paraît qu'il y a des découpages particuliers, un travail avec un ingénieur papier. C'est un défi ; j'ai tout à apprendre. »

Dort aussi dans un de ses tiroirs, un album doudou que Papaloup aimerait beaucoup faire naître car celui-ci pourrait devenir un formidable compagnon pour les petits. Pourquoi ne pas en faire un livre à offrir aux naissances de l'année? L'appel est lancé!

En matière de technique, Jean Maubille utilise le papier collé, découpé. Il réalise d'abord une maquette en noir et blanc. Chaque personnage est délimité avec un grand trait noir. Les enfants sont attentifs à celle-ci. Et Papaloup l'expérimente bien évidemment avec eux. Le tout avec les petits, c'est d'aller à l'essentiel. Il ne faut pas trop encombrer la page. Et d'expliquer : « Tous les livres ne sont pas à mettre entre leurs mains. Pour lire un album d'Anne Herbauts ou d'Anne Brouillard, par exemple, il faut que les parents soient déjà dans la culture du livre et qu'il y ait des livres à la maison ; ce qui n'est pas le cas pour tous les enfants que j'accueille. »

Jean Maubille se réjouit du fait que le service des accueillantes ONE de sa région a mis en place un service de livres à domicile où chaque accueillant(e) peut ainsi

disposer d'une valise comportant une série d'ouvrages à faire découvrir aux enfants. Chez Papaloup, les livres font partie du quotidien tout comme la promenade. C'est dire que les enfants qu'il accueille ont beaucoup de chance.

Jean Maubille ne dispose pas d'ordinateur. Il dessine avec papier et marqueurs pour faire de beaux aplats. Le noir est ensuite photocopié sur du papier couleur. Il s'agit d'un travail de puzzle de couleurs d'images avec le texte. Véritable perfectionniste, il donne ses consignes pour l'impression du papier découpé collé avec un trait qui définit le personnage. « Je dessine au marqueur-pinceau, avec un travail sur le trait. » Il envoie le tout chez son éditeur par courrier. Le net ne fait pas partie de son quotidien. Il se soucie d'ailleurs très peu de tout ce qu'on peut trouver sur lui via Internet. « Les livres sont une façon à moi d'être vers l'extérieur. J'adore rester dans mon univers avec mes habitudes. Chaque jour n'est jamais semblable à l'autre. Chaque promenade est différente. »

Le travail est différent pour Averbode. En tant que concepteur, il va très loin dans l'élaboration d'un projet mais n'a pas le temps d'y travailler pratiquement.

Et pourquoi pas un jour un dessin animé s'il trouve les collaborateurs pour le faire ?

Quand Papaloup raconte... une formidable exposition

Sollicité dans le cadre du festival liégeois « Babillages », Jean Maubille ne trouvait aucun intérêt à exposer ses dessins et à les faire découvrir à travers une succession de cadres. Il souhaitait obtenir quelque chose de ludique à l'image de sa maison qui est ludique. C'est ainsi que, pouvant occuper le bas du centre culturel, il transforma celui-ci en une grande salle de jeux afin de faire entrer les enfants dans son univers, avec une série de jeux, d'objets tactiles aux couleurs vives pour aller vers le livre. Véritable découverte sensorielle pour les enfants qui sont invités à entrer dans la maison du petit ver, sauter sur les coussins, découvrir l'araignée, aller dans le noir...

Son dernier-né

La toute dernière publication dont nous avons eu la primeur et qui paraîtra au printemps 2012 dans la collection Loulou & Cie s'intitule : *Le Chat botté ?*

L'histoire est née d'une question : À qui sont ces grandes chaussures ? Et les réponses se succèdent en forme de point d'interrogation. Au clown ? Au dompteur ? À la sorcière ? Au super-héros ? Au chat botté ? Mais non, c'est... bébé qui adore jouer avec les chaussures de son papa ! La présentation de ce tout-carton à faire découvrir dès sa sortie aux tout-petits est pour le moins originale. Les pages se succèdent en escalier de toutes les couleurs et laissent apparaître petit à petit un bout de la chaussure. L'enfant explorateur peut ainsi tourner aisément les pages une à une, faisant connaissance avec le côté pratique des intercalaires. Ingénieux Maubille ! Celles-ci dévoilent par double page un personnage bien particulier. Chaque personnage porte des bottes. Le petit bout repère un même élément page après page, avant d'en arriver à la scène finale, véritable concentré de complicité. Gageons que cet album connaîtra un véritable succès auprès des petits.

Passeur d'histoire, Jean Maubille pense désormais à la mise en scène du livre. Et nous l'encourageons vivement à sortir de sa réserve pour offrir au jeune public (et aux médiateurs du livre aussi) des instantanés d'animation qui resteront sans aucun doute gravés pour longtemps dans les mémoires. Allez Papaloup, vas-y ! ●

• • Infos :

Jean Maubille,
249 Avenue des Combattants
à 1490 Court-St-Étienne.
Tél. : 010/61.62.95.
Vidéo sur le site de L'école des
loisirs : [www.ecoledesloisirs.fr/
php-edl/auteurs/fiche-auteur.
php?codeauteur=189](http://www.ecoledesloisirs.fr/php-edl/auteurs/fiche-auteur.php?codeauteur=189)
et Sur l'expo Papaloup
raconte ... :
[www.chiroux.be/index.
php?page=album-photo](http://www.chiroux.be/index.php?page=album-photo)